

APPENDIX

1. Byram's Eight Cultural Contents

No	Category	Indicators	Availability
1	Social identity and social group	Social class, Regional identity, Ethnic minority	✓
2	Social interaction	Differing levels of formality, Nonverbal language, Verbal Language, Greeting, Gender, Address Terms	✓
3	Belief and behavior	Moral, religious beliefs, daily routines	✓
4	Social and political institutions	State, Health care, Law and order, Social security, Local government, Community service, Business, and industry	✓
5	Socialization and the life cycle	Family, School, Employment, Media, Ceremonies, Art, Food, Relationship, Sport	✓
6	National history	Historical events are seen as markers of national identity, Contemporary events are seen as markers of national identity	✓
7	National geography	geographical features of certain places (a mountain, forest, waterfall, etc.).	✓
8	Stereotype and national identity	typical symbols of national identity, famous people, famous monuments, famous folktales	✓

2. Types of Cultural Sources proposed by Cortazzi and Jin (1999).

Types of Cultural Sources	Notion	Availability
Source Culture (C1)	The culture of the learner	✓
Target Culture (C2)	The culture of English-speaking countries	✓
International Culture (C3)	Cultures found in English-speaking and non-English-speaking countries across the world which neither a source nor a target culture	✓

